



# FESTIVAL CASTELL PERALADA

**Livestream**



© Pablo Genovés

**DOSSIER  
DE PRENSA**  
30 DE JUNIO 2020





© Pablo Genovés



# FESTIVAL CASTELL PERALADA

**Livestream** Julio 2020

**Del 22 al 31 de julio**  
**A [festivalperalada.com](http://festivalperalada.com)**

PABLO GENOVÉS\_ Autor cartel 2020





# PABLO GENÓVES

## CRONOLOGÍA DEL RUIDO

### ESCAPARATE FOTOGRÁFICO

del 22 de julio al 31 de agosto.

¿Es posible la renovación, cuando la catástrofe se erige ante nosotros como el estado natural y eterno de las cosas? En las imágenes de Pablo Genovés, la destrucción transgrede las leyes del tiempo y establece su propia cronología. Los símbolos y ficciones de nuestra cultura sucumben aparentemente ante la irrupción de lo indomable: naturalezas monumentales, desmedidas, ya fuera de todo control. Pero tras la aparente agresión se esconde un secreto pacto de avenencia. Lo preexistente y su final se ofrecen conscientes el uno al otro, al calor de una intimidad histórica. En esta *Cronología del ruido*, los espacios de representación –museos, teatros o iglesias– se revelan como enormes aparatos de ingeniería: maquinarias de generación de mitos que al resquebrajarse muestran sus tripas de acero. Genovés ubica nuestros mitos y valores en un arco de tiempo y los tensiona hasta su límite, hasta el momento inmediatamente anterior al desgarrar, necesario para la percusión. Como el metal que, al ser golpeado, reproduce fielmente un ruido de tormenta.

Lucía Carballal

# Conectados contigo

Después de la cancelación el pasado mes de mayo de la programación que el Festival Castell de Peralada preparaba para este verano, la organización empezó a trabajar en una edición excepcional y adaptada a la situación actual. Una vez redefinido el formato a los nuevos protocolos, nace el **Festival Castell Peralada Livestream**, una edición gratuita para disfrutar on-line a través de la página web de Festival ([festivalperalada.com](http://festivalperalada.com)).

Con el espíritu de abrir, un año más, las puertas a las artes escénicas y a la música en el recinto del castillo de Peralada, **del 22 al 31 de julio** el Festival va a ofrecer una programación de seis estrenos a los que se sumarán actividades pedagógicas y culturales para poder disfrutar a través de la tecnología y desde allí donde se encuentre el espectador.

El Festival Castell de Peralada presenta una edición virtual marcada por la excepcionalidad del momento, pero con el sello de calidad de siempre, con la inquietud cultural que lo caracteriza y manteniendo su compromiso intacto con la creación.

Los espectáculos, todos en *live streaming*, van a contar con una presencia de público muy íntima y limitada con noches dedicadas a colectivos como el del personal sanitario, profesionales del sector turístico, del mundo de la cultura y una young session dedicada al público más joven. Los escenarios para esta edición serán la iglesia y las murallas del Carmen. Con este último emplazamiento, el Festival recupera un espacio emblemático de su historia, ya que se trata de uno de los primeros escenarios utilizado durante las primeras ediciones del festival ampurdanés.

Damos las gracias a los artistas por su complicidad a la hora de sacar adelante esta edición virtual, a los patrocinadores que, una vez más, han apostado por el proyecto cultural del Festival de Peralada, a las instituciones por su apoyo y a los medios de comunicación por ejercer de altavoz. Gracias a todos, el Festival Castell de Peralada continúa un año más con su compromiso con las artes, la música y la cultura, ahora más necesarias que nunca.

PARTNER TECNOLÓGICO





## PROGRAMACIÓN

22/07 – 22H | ESTRENO ABSOLUTO

# MARÍA PAGÉS

## ENTREMOS EN EL JARDÍN

NOCHE DE LA CULTURA Y LA COMUNICACIÓN

Reconocida internacionalmente por su personal concepto estético del arte flamenco, María Pagés es una de las grandes renovadoras de este baile sin olvidar el carácter más clásico de esta disciplina. Tiene una gran capacidad para convertir un arte tradicional en contemporáneo, su flamenco está lleno de apartados para todos los gustos. Convencida de que el arte lleva en su esencia un profundo compromiso con la vida y con la memoria, esta bailaora de elegancia majestuosa vuelve al Festival Castell de Peralada con un nuevo espectáculo de gran carga poética y potencia estética creado para esta ocasión. En *Entremos en el jardín* María Pagés, acompañada de dos voces femeninas, una guitarra, un violonchelo, un violín y una percusión, desarrolla en esta coreografía la convivencia harmónica de la contemplación creativa y el ritmo desenfrenado del cuerpo en busca del deseo absoluto y de la música flamenca tocada por la gracia de las cadencias sublimes. La poesía, en este sentido, es el camino dramático de un viaje hacia el descubrimiento del yo enfrentado a la desnudez de su naturaleza, siempre modelada a base de muchas sombras y alguna que otra luz que hace posible que podamos entrever una tenue línea de felicidad para buscarla indefinidamente.

### Dirección

María PAGÉS y El Arbi EL HARTI

**Coreografía, dirección musical y diseño de vestuario**

María PAGÉS

### Dramaturgia

El Arbi EL HARTI

### Música

Rubén LEVANIEGOS, David MOÑIZ, Sergio MENEM,

### Letras

Sor Juana Inés DE LA CRUZ, Fray Luis DE LEÓN, San Juan DE LA CRUZ, Ibn ARABI, RUMI, TAGORE, Mario BENEDETTI y El Arbi EL HARTI

### Diseño de luz

Pau FULLANA

### Diseño de sonido

Enrique CABAÑAS

### Regiduría

Octavio ROMERO

### Intérpretes

María PAGÉS, Ana RAMÓN, Sara GARCÍA, Rubén LEVANIEGOS, Sergio MENEM, David MOÑIZ, José BARRIOS

Una producción del Centro

Coreográfico María Pagés

### **SAVIA ETERNA**

*Martinete*

Ibn Arabi

### **ESTA ES MI TIERRA**

*Seguiriya*

El Arbi El Harti

### **BUSCANDO MIS AMORES**

Fandangos y *Malagueña* del Mellizo, Fray Luis de León, San Juan de la Cruz, Rumi, El Arbi El Harti

### **AMEMOS LA VIDA**

*Tientos, Tangos y*

*Zorongo* Tagore, El Arbi El Harti

### **ARMONIA DEL FUEGO**

Instrumental: Rubén Levaniegos, David Moñiz, Sergio Menem

### **ESTA ES MI TIERRA**

Tangos

Rubén Levaniegos y María Pagés

### **DAME TU MANO**

*Martinete*

Mario Benedetti

### **ENTREMOS EN EL JARDÍN**

*Granaína*

El Arbi El Harti

---

23/07 – 19H

## **ABOUT PRIMA DONNA**

**IN CONVERSATION WITH  
SONDRA RADVANOVSKY &  
RUFUS WAINWRIGHT**



La *prima donna*, la primera dama, la primera cantante, la absoluta protagonista. La soprano Sondra Radvanovsky, referente e icono de las cantantes líricas del Festival Castell de Peralada, y el genio musical Rufus Wainwright, con dos óperas en su activo, *Prima Donna* y *Hadrien*, protagonizarán un debate fascinante en torno a esta figura operística, interpretada normalmente por una soprano, que despierta tantas pasiones como también ciertas rivalidades. Invitados por el Festival Castell de Peralada, en *About Prima Donna*, la reina indiscutible del Metropolitan de Nueva York y el músico neoyorquino conversarán sobre esta figura lírica, sobre cómo se conocieron, su encuentro artístico, de proyectos compartidos... Moderados por Jörn Weisbrodt, ambos artistas nos van a hablar desde la admiración mutua.

---

24/07 – 19H

## **CULTURA Y FESTIVALES POST-COVID-19**

**MARÍA PAGÉS, CARLOS ÁLVAREZ  
Y JOSEP PONS**



Durante estos últimos meses en los que prácticamente todo se ha parado en seco, ha quedado constatada la importancia de la música y la cultura en su aspecto más social más allá del ocio y el entretenimiento más lúdico que le es propio, con el público formando parte también de esta experiencia esencial. Muestra de todo ello es esta edición que nace en unas circunstancias excepcionales y que se ha adaptado a nuevos protocolos instaurados en una nueva normalidad. Pero ¿cómo se prevé el mapa de la música, las artes escénicas y los festivales del futuro? ¿Cómo va a trascender toda esta experiencia en el mundo cultural? ¿Será capaz el sector de reinventarse una vez más? El proceso de cambio es evidente si nos fijamos en cómo las nuevas tecnologías y las redes sociales han abierto más que nunca una ventana cultural, pero ¿sabrá el sector hacer entender a los ciudadanos que la cultura requiere del apoyo y la contribución de todos? De todo esto, y mucho más, nos van a hablar estas tres grandes figuras de nuestro panorama cultural.



25/07 – 22H | ESTRENO

# SANTI MOIX & JOSEP PONS CON LA ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRE DEL LICEU

NOCHE DE LA SANIDAD

Santi MOIX, artista plástico  
Josep PONS, dirección musical  
*Sinfonía n.º 7 en la mayor, op. 92,*  
de Ludwig van Beethoven  
*en conmemoración del 250º aniversario del  
nacimiento del compositor*  
*Música para los reales fuegos artificiales*  
de Georg Friedrich Händel



Casi desde el principio, este festival ha ido encargando sus carteles a artistas de reconocido prestigio que aportan su plus de excelencia y singularidad a un festival que busca proyectarse como un escenario creador de tendencias más allá de la cita lúdica de verano. En 2011, coincidiendo con el 25.º aniversario del Festival, el artista catalán Santi Moix, establecido en Nueva York, creó una pieza pictórica titulada *Mar y montaña* que reflejaba la esencia mediterránea del Alt Empordà. En el año 2016, Moix volvió al Festival con una exposición de cerámicas negras en los jardines del castillo y este año, en tándem con el director Josep Pons, el artista va a pintar una obra de grandes dimensiones mientras suena la música en directo. Una nueva iniciativa compartida que a su vez coincide con un cambio de rumbo de la ópera, y más concretamente del Gran Teatre del Liceu, asociado más que nunca a las artes visuales. En este contexto, la Orquesta Sinfónica del Gran Teatre del Liceu y el artista plástico Santi Moix se unen en una sesión en el Festival Castell de Peralada. Moix, impresionado por el Hanabi (el festival de fuegos artificiales en Japón), relata que *“Nunca había visto nada igual. El cielo lloraba fuego y fue la inspiración para una nueva serie de trabajos”*. Su obra, que vuelve con obstinación a las flores, ahora observa el paralelismo entre estos regalos botánicos y el resultado de estas flores de fuego. Una metáfora de vida: explota, nace y muere. Esta transcripción pictórica de los festivales Hanabi es la base para llenar de explosiones de color una obra donde Moix va a usar la pintura al fresco que llevó a cabo en la iglesia románica de Saurí, en el Pallars. Un concierto en el que la pólvora de los fuegos artificiales será sustituida por el estallido de la pintura en vivo y la banda sonora händeliana será el estímulo perfecto para poner en juego esta apoteosis de pintura.

27/07 – 19H

# LA COMPOSICIÓN DEL LIED Y LA CANCIÓN EN EL S. XXI

ALBERT GUINOVART,  
ALBERTO GARCÍA DEMESTRES,  
MIQUEL ORTEGA, DAVID ALEGRET Y  
RUBÉN FERNÁNDEZ AGUIRRE

15

*A Joan Mirambell*  
**CANTICEL**

*Lletres de J. CARNER* *Música de E. TOLDRÀ*

Molt moderat (♩ = 48)

VEU

PIANO

Per u - na ve-la-en-el mar blau da-ti-a un  
còspite; — per u - na ve-la-en-el mar blau cepteipa.  
lau. — Per l'a - la lles d'u-na vir - tut mongoig da -  
creixerat mica en

Con la voluntad de poner en valor la poesía y la composición musical de nuestro país, el Festival Castell de Peralada ha programado una mesa redonda para abrir debate sobre la composición contemporánea en nuestras tierras y cómo nuestros poetas contemporáneos pueden contribuir a la renovación de la canción en el siglo XXI. Como antesala del recital protagonizado por el tenor David Alegret con Rubén Fernández Aguirre en torno a la obra de Josep Carner, que incluye estrenos absolutos de canciones de estos compositores catalanes, abrimos las puertas a la reflexión sobre un futuro musical que preste mucha más atención a nuestra riqueza cultural.





27/07 - 22H | ESTRENO ABSOLUTO

# ALFONSO DE VILALLONGA

***HORS DE SAISON***

**NOCHE DEL TURISMO**

Pau FIGUERES, guitarras  
Juan PASTOR, contrabajo  
Rita PAYES, voz y trombón  
Iannis OBIOLS, piano



El galardonado músico de cine, ganador de un Goya y un Gaudí a la mejor música por la banda sonora original de la película *Blancanieves*, *showman* y cantante Alfonso de Vilallonga, hará el preestreno internacional de *Hors de saison*, su último álbum de canciones propias en francés. Un nuevo trabajo de estudio que lleva la esencia de un verdadero *Déjeuner sur l'herbe* donde el prolífico y ecléctico artista enlaza los nuevos temas del disco con su faceta teatral y los monólogos llenos de sátira a los que nos tiene acostumbrados.



28/07 – 20H | ESTRENO ABSOLUTO

RECITAL

# DAVID ALEGRET

*CANTICEL. Un homenaje a Josep Carner*

Amb motiu de la celebració del 50è aniversari de la mort de Jo-  
Con motivo de la celebración del 50.º aniversario de la muerte  
de Josep Carner, el tenor David Alegret y el pianista Rubén Fern-  
nández Aguirre celebrarán la efeméride con un recital inédito  
en la iglesia del Carmen. A través de la obra llena de elegancia,  
equilibrio, lirismo y contención de uno de los máximos exponen-  
tes del Novecentismo catalán de quien el tenor se ha convertido  
en uno de sus defensores más firmes, se podrán escuchar al-  
gunas de las canciones que Eduard Toldrà –de quien este año  
también se celebra el 125.º aniversario de su nacimiento– com-  
puso con los poemas de Carner como “Canticel”, “Cançó incerta”  
o “El gessamí i la rosa”. La velada va a contar también con cinco  
versiones del poema “Canticel” que da título al recital, así como  
los estrenos absolutos de los compositores Albert Guinovart y  
Alberto García Demestres a partir de poemas de Carner. Tam-  
bién se podrá escuchar una serie de canciones inéditas o poco  
frecuentes de Miquel Ortega y algunas canciones de Joaquim  
Serra, oriundo de Peralada, que cerrarán la velada dedicada al  
príncipe de los poetas catalanes. Un programa equilibrado y ori-  
ginal que transportará al espectador a aquel primer tercio del  
siglo XX donde el arte, la literatura y la música catalana vivieron  
una verdadera edad de oro.

David ALEGRET, tenor  
Rubén FERNÁNDEZ AGUIRRE, piano  
Música de TOLDRÀ, SERRA, GARCÍA  
DEMESTRES, GUINOVRT y ORTEGA

## Eduard TOLDRÀ (1895-1962)

“Cançó incerta”  
“El gessamí i la rosa”  
“Recança”  
“Els obercocs i les petites collidores”  
“Cocorococ”

## Albert GUINOVRT (º 1962)

*Els somnis* (\*)  
(sobre tres poemas de Josep Carner)  
I. He somniat que dins la mar nocturna...  
II. He somniat que a l'hora matutina...  
III. He somniat com en la via clara...

## Cinco versiones del poema “Canticel”

de Antoni MASSANA (1890-1966)  
de Joaquim ZAMACOIS (1894-1976)  
de Joaquín RODRIGO (1901-1999)  
de Narcís BONET (1933-2019)  
d'Eduard TOLDRÀ (1895-1962)

## Alberto GARCÍA DEMESTRES (º 1960)

*Temps de poeta* (\*)  
(sobre tres poemas de Josep Carner)  
- “Epigrama del bell temps”  
- “Si em vaga”  
- “Destins”

## Miquel ORTEGA (º 1963)

Del ciclo “Las cuatro estaciones”  
(sobre poemas de Josep Carner)  
- “Fa molt fred”  
- “Obsessió lunar”  
- “Tarda d'estiu”  
- “Angoixa de l'alta nit”

## Joaquím SERRA (1907-1957)

“Cinco canciones”  
(sobre cinco poemas de Josep Carner)  
- “Cançó florida”  
- “Tragèdia d'abril”  
- “Elegia d'una rosa”  
- “Cançó voluble”  
- “El sonet als llavis”



---

29/07 – 19H

## CAMPUS PERALADA

# *EL TALLER DE UN COMPOSITOR, Herramientas y sistemas de trabajo*

MIQUEL ORTEGA



Programa:

- Inspiración y técnica.
- Música vocal: partiendo del texto
- Música instrumental: uso de la tonalidad expandida. Escalas exóticas.

Miquel Ortega es un pianista, director de orquesta y compositor de larga y prolífica carrera. Su interés por la música fue bastante precoz, y muy pronto la voz, el piano y la composición se convirtieron en sus preferencias. A los 23 años inició los estudios de dirección de orquesta y a los 27 se convirtió en su actividad principal dedicando una atención especial al mundo de la ópera y la zarzuela. En 2009, Ortega estrenó en el Festival Castell de Peralada la ópera contemporánea *La casa de Bernarda Alba*. La popular obra de Lorca se convirtió en una ópera después de un largo proceso que se inició en el año 1989 cuando el compositor le pidió a su amigo Julio Ramos, más conocido por el pseudónimo Bruno Brunch, un libreto operístico a partir de la obra de García Lorca. En 2019, bajo la dirección escénica de Barbara Lluch, una nueva producción de esta ópera fue galardonada con el Premio Ópera XXI a la Mejor Nueva Producción. Este año, Miquel Ortega va a ser en buena parte protagonista de las noches líricas de esta edición con algunas de sus canciones interpretadas por el tenor David Alegret en su recital, así como protagonizando también la primera parte del recital que el barítono Carlos Álvarez dedicará al compositor barcelonés. Un protagonismo que se verá reforzado con su participación en el Campus Peralada, donde Miquel Ortega compartirá con intérpretes, cantantes y compositores sus herramientas y sistemas de trabajo en el campo de la composición.



30/07 – 20H | ESTRENO

RECITAL

# CARLOS ÁLVAREZ

Rubén FERNÁNDEZ AGUIRRE, piano

Un programa de debuts absolutos de **canciones de** Miquel ORTEGA y **arias de ópera** de G. MEYERBEER, C. SAINT-SAËNS, L. DELIBES, J. MASSENET, F. CILEA y R. LEONCAVALLO

## MIQUEL ORTEGA (1963)

"Primer aniversario" (Federico García Lorca)  
"Canción del mariquita" (Federico García Lorca)  
"Gacela del amor maravilloso" (Federico García Lorca)  
"Soneto II" (William Shakespeare)  
"All Things Can Tempt Me" (William Butler Yeats)  
"El puente de las tetas" (Rafael Alberti)  
"Parábola" (Antonio Machado)  
"Mi corazón no puede con la carga" (Miguel Hernández)  
"Amor oculto" (Manuel del Palacio)

"Ah! mon remords te venge" de Le Pardon de Ploërmel (Dinorah), de G. MEYERBEER (1859)  
"Qui donc commande" de Henri VIII, de C. SAINT-SAËNS (1883)  
"Lakmé, ton doux regard se voile" de Lakmé, de L. DELIBES (1883)  
"Pourquoi me réveiller" (versión baritonal) de Werther, de J. MASSENET (1892)  
Preludio de *L'arlesiana*:  
"Come due tizzi accesi" de F. CILEA (1897) | Solo piano  
"Zazà, piccola zingara" de Zazà, de R. LEONCAVALLO (1900)

*Pinceladas líricas* (arreglos de CARLOS IMAZ) | (1972) Solo piano

Carlos Álvarez es una de las grandes voces del panorama lírico internacional de los últimos tiempos y uno de los cantantes más emblemáticos de la lírica española de las últimas décadas. Medalla de Honor del Festival desde 2012, el cantante debutó en el escenario de Peralada en el año 1996 junto a una joven Ainhoa Arteta en *La traviata* de Verdi y, desde entonces, ha participado en diez ocasiones. El público de Peralada lo ha escuchado en óperas escenificadas (*Don Giovanni*, Carlo Gérard de *Andrea Chénier*, Yago de *Otello*, Sharpless de *Madama Butterfly*), en recitales y galas líricas como la del 30.º aniversario del Festival o junto a los barítonos Chausson y Pons en 1999; en zarzuela con la Luisa Fernanda que el Teatro Real trajo a Peralada, o en un recital íntimo en la iglesia del Carmen al lado también de Rubén Fernández en 2003. Con una voz grave, de variados registros y bello timbre es también poseedor de un repertorio flexible y una gran capacidad escénica. Este año vuelve al Festival para interpretar una selección de canciones del compositor Miquel Ortega (1963), así como algunas arias de ópera hasta ahora jamás interpretadas en su dilatada y extensa carrera. Con una filosofía de vida que le permite vivir cada día su profesión como un auténtico regalo, Carlos Álvarez acaba de publicar la grabación de *Otello* (Sony) en la que canta el papel de Yago junto al tenor Jonas Kaufmann.



---

31/07 – 19H

**CAMPUS PERALADA**  
**ULTRASCORE AS  
COMPOSITION  
METHOD**

**Christophe CHASSOL**



*Ludi* es el título de su último trabajo discográfico. En esta obra, el músico opta por combinar una vez más el piano, la batería de Mathieu Edward y las imágenes. Su trabajo compositivo es único a la vez que talentoso; Chassol sale y graba los sonidos que lo rodean en la cotidianidad de la vida y, cuando vuelve a casa con todo el material, extrae de él la melodía de los sonidos y le añade acordes. Con su música, el carismático Christophe Chassol organiza las emociones que le produce la vida. Con su lenguaje musical, describe sus emociones a la vez que armoniza la realidad que lo rodea. En esta sesión de Campus Peralada, Chassol va a hablar de *Ludi*, pero también de cómo ha dado forma a un estilo propio conocido como ultrascore, de su gran pasión por el cine y las bandas sonoras y de por qué las imágenes son tan importantes como la música.

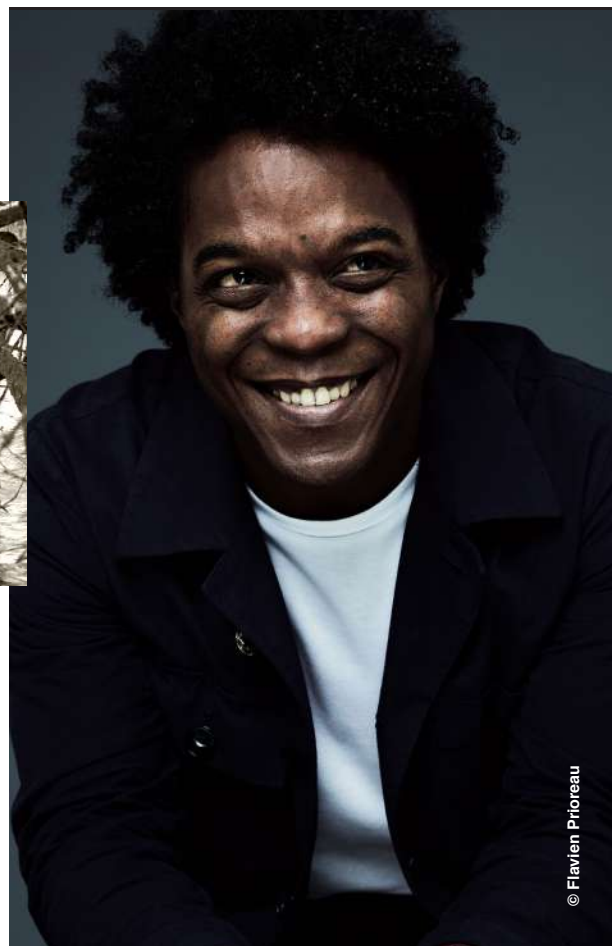


31/07 – 22H | ESTRENO DEL NUEVO DISCO

# CHASSOL

LUDI

YOUNG SESSION



El talento de Chassol no ha pasado desapercibido a los ojos de artistas como Frank Ocean o Solange, con quien ha colaborado en su último trabajo, *When I Get Home* (2019), coproduciendo y escribiendo algunas de las canciones. Su música le ha llevado a la Bienal de Venecia, al Festival de Cannes y a tocar junto a las prestigiosas e innovadoras Philharmonie de Paris y Elb Philharmonie de Hamburgo, así como a importantes centros de creación y cultura contemporánea de todo el mundo. Convertido en toda una referencia del jazz actual, el inventor del género ultrascore, pianista, cantante, compositor, arreglista y director musical francés Christophe Chassol llega por primera vez al Festival para presentar su nuevo proyecto, *Ludi*, un film musical inspirado en la novela *Das Glasperlenspiel* (El juego de los abalorios) del autor alemán Hermann Hesse, donde se muestran los conceptos del juego, el tiempo y la música desde el punto de vista tanto humano como animal. Chassol reúne en su espectáculo unas secuencias de marcos visuales para armonizar los sonidos propios de cada uno de ellos y crear así su propia música. Una música que se ha convertido en la banda sonora de la vida real.



# EL FESTIVAL CASTELL PERALADA LIVESTREAM ES POSIBLE GRACIAS A:

Presentado por:



Patrocinador principal:



Agradecimientos especiales a:



Con el co-patrocinio de:



Vilajuïga



Con el apoyo de:



Medios de comunicación oficiales:



Medios de comunicación colaboradores:





[www.festivalperalada.com](http://www.festivalperalada.com)

[infofestival@festivalperalada.com](mailto:infofestival@festivalperalada.com) / 93 503 86 46



Fundació Castell de Peralada 2020